



Совет Безопасности

Шестьдесят первый год

5436-е заседание

Пятница, 12 мая 2006 года, 11 ч. 15 м.
Нью-Йорк

Предварительный отчет

Председатель: г-н Икуэбе (Конго)

Члены:

Аргентина	г-н Эстреме
Китай	г-н Ли Кэсинь
Дания	г-н Кристинсен
Франция	г-н Дюкло
Гана	г-н Кристиан
Греция	г-жа Пападопулу
Япония	г-н Осима
Перу	г-н Руис Росас
Катар	г-н аль-Бадер
Российская Федерация	г-н Смирнов
Словакия	г-н Бурьян
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Джонстон
Объединенная Республика Танзания	г-н Манонги
Соединенные Штаты Америки	г-н Бренсик

Повестка дня

Ситуация в Тиморе-Лешти

Доклад Генерального секретаря о завершении мандата Отделения Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти (S/2006/251)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154A).

06-34641 (R)

0634641

Заседание открывается в 11 ч. 15 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Ситуация в Тиморе-Лешти

Доклад Генерального секретаря о завершении мандата Отделения Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти (S/2006/251)

Председатель (*говорит по-французски*): Я хотел бы информировать Совет о том, что мною получено письмо от представителя Тимора-Лешти, в котором она просит пригласить ее принять участие в обсуждении данного пункта повестки дня Совета. В соответствии со сложившейся практикой я предлагаю, с согласия Совета, пригласить указанного представителя принять участие в обсуждении без права голоса, согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

По приглашению Председателя г-жа Боржиш (Тимор-Лешти) занимает место за столом Совета.

Председатель (*говорит по-французски*): Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня. Заседание Совета проводится в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций.

На рассмотрении членов Совета находится доклад S/2006/251, в котором содержится доклад Генерального секретаря о завершении мандата Отделения Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти. На рассмотрении членов Совета находится также документ S/2006/290, в котором содержится проект резолюции, подготовленный в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций.

Я хотел бы привлечь внимание членов Совета к документу S/2006/230, в котором содержится письмо представителя Тимора-Лешти от 10 апреля 2006 года на имя Генерального секретаря, препровождающее письмо президента Тимора-Лешти.

Насколько я понимаю, Совет готов приступить к голосованию по представленному на его рассмот-

рение проекту резолюции (S/2006/290). Если не будет возражений, я поставлю проект резолюции на голосование.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Проводится голосование поднятием руки.

Голосовали за:

Аргентина, Китай, Конго, Дания, Франция, Гана, Греция, Япония, Перу, Катар, Российская Федерация, Словакия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Объединенная Республика Танзания, Соединенные Штаты Америки.

Председатель (*говорит по-французски*): За проект резолюции подано 15 голосов. Проект резолюции принимается единогласно в качестве резолюции 1677 (2006).

На этом Совет Безопасности завершил нынешний этап рассмотрения данного пункта своей повестки дня.

Заседание закрывается в 11 ч. 20 м.